

# HOME THEATRE SYSTEM

HT-DDW760

## Vejledning til højttalertilslutning Kaiuttimien liittäminen

### Guia de ligação fácil

### Подключение громкоговорителей

#### Dansk

Denne vejledning forklarer, hvordan du tilslutter DVD-afspiller, fjernsynet, højttalere og subwoofer, så du kan få multikanals surround fra DVD-afspilleren.

Hvis du vil have yderligere oplysninger, skal du se den betjeningsvejledning, der fulgte med receiveren. Kontroller modelnavnet på mærkaten på højttalernes bagside, inden du tilslutter højttalerne. Tilslut højttalerne som vist i illustrationen til højre.

Front- og centerhøjttalerne samt subwooferen er magnetisk afskærmede, så de kan installeres i nærheden af et TV. Vi anbefaler dog, at surroundhøjttalerne placeres lidt længere væk fra TV'et, da de ikke er magnetisk afskærmede.

#### Suomi

Tässä esimerkissä on kuvattu DVD-soittimen, television, kaiuttimien ja lisäbassokaiuttimen liittäminen niin, että DVD-levyjen monikanavaääntä voidaan kuunnella.

Katso lisätietoja vastaanottimen vakiovarusteisiin sisältyvästä käyttöohjeesta.

Tarkista kaiuttimien mallinimi niiden takapaneelissa olevasta tarrasta ennen kaiuttimien liittämistä. Liitä kaiuttimet oikealla olevan kuvan mukaan.

Etukaiuttimet, keskikaiutin ja lisäbassokaiutin ovat magneettisesti suojatut, joten ne voi asettaa lähelle televisiota. Takakaiuttimet eivät ole magneettisesti suojattuja, joten ne kannattaa asettaa hieman kauemmas televisiosta.

#### Português

Este guia de ligação fácil, explica como ligar o leitor de DVD, do televisor, as colunas e o sub woofer para poder usufruir totalmente do som multi-canal do leitor de DVD. Para obter informações, consulte o manual de instruções fornecido com o receptor.

Antes de ligar as colunas, veja a etiqueta existente no painel posterior respectivo, para saber o nome do modelo. Ligue as colunas como se mostra na ilustração à direita.

As colunas frontais e centrais e o sub woofer têm uma blindagem magnética que lhe permite instalá-las junto do televisor. No entanto, como as colunas de surround não têm esse tipo de blindagem, deve instalá-las um pouco afastadas do televisor.

#### Русский язык

Здесь описано подключение проигрывателя DVD, телевизора, громкоговорителей и сабвуфера для прослушивания многоканального объемного звучания с проигрывателя DVD. Подробную информацию см. в инструкциях по эксплуатации, прилагаемых к ресиверу.

Перед подключением громкоговорителей проверьте название модели на наклейке, расположенной на задней стороне громкоговорителей. Подключите громкоговорители как показано на рисунке справа.

Передние и центральный громкоговорители, а также сабвуфер являются громкоговорителями магнитозащищенного типа и могут быть установлены в непосредственной близости от телевизора. Однако громкоговорители объемного звучания не являются громкоговорителями магнитозащищенного типа, и их рекомендуется разместить на некотором расстоянии от телевизора.

